



## Twardogórski Informator Samorządowy

### INFORMACJA

**1 119 980 zł** o taką kwotę spadło zadłużenie gminy od 1.01.1999 do 31.12.2002  
4 016 278 zł      takie było zadłużenie gminy w 1 stycznia 1999  
2 896 398 zł      a takie 31 grudnia 2002

Wydatki ogółem na 1-go mieszkańca

1477 zł w 2002 roku

937 zł w 1999 roku

Wydatki inwestycyjne na 1-go mieszkańca

344 zł w 2002 roku

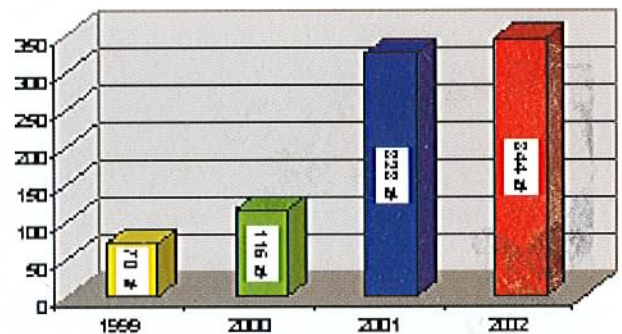
70 zł w 1999 roku

Wydatki remontowe na 1-go mieszkańca

75 zł w 2002 roku

32 zł w 1999 roku

### Wydatki inwestycyjne na 1 mieszkańca w latach 1999-2002



### W numerze na str. 4:



**Informacja  
dla handlowców**  
*Punkty sprzedające alkohol*

**Ranking  
Inwestycje w gminie**

**Telefon zaufania**

**Konkurs rozstrzygnięty  
Najestetyczniejsza posesja**

Sala sportowa Grabowno W. proj.

Basen Twardogóra projekt



### PODZIĘKOWANIA DLA MIESZKAŃCÓW

RADNI RADY MIEJSKIEJ  
III kadencji 1998- 2002

SKŁADAJĄ SERDECZNE PODZIĘKOWANIE

**WSZYSTKIM MIESZKAŃCOM  
MIASTA I GMINY TWARDOGÓRA**

ZA POPARCIE, ZAUFANIE I WSPÓŁPRACĘ  
W PROJEKTOWANIU I PODEJMOWANIU UCHWAŁ  
ZAPEWNIAJĄCYCH NASZEJ TWARDOGÓRSKIEJ  
WSPÓLNOTY

SPEŁNIANIE PODSTAWOWYCH FUNKCJI,  
DYNAMICZNY ROZWÓJ

ORAZ REALIZACJĘ ZAMIERZEŃ I CELÓW.

OBY ZREALIZOWANE DZIAŁANIA

ZAPISANE NA KARTACH HISTORII

SŁUŻYŁY WSPÓLNEMU DOBRU

I STWORZYŁY MOŻLIWOŚCI DLA LEPSZYCH

WARUNKÓW ŻYCIA NAS WSZYSTKICH.

**SAPARD - 4 wnioski** złożyła gmina Twardogóra  
(najwięcej na Dolnym Śląsku)

**str. 2, 3, 4**

**Inwestycje realizowane w latach 1999-2002**

## INWESTYCJE REALIZOWANE W LATACH 1999 - 2002

### INWESTYCJE W INFRASTRUKTURĘ

#### Podsumowanie

W latach 1999-2002 wykonano:

- 64** mieszkania w budynku przy ul. Paderewskiego w Twardogórze
- 29 km** wodociągów
- 6 km** kanalizacji deszczowej i sanitarnej
- 73 szt.** przyłączy wodociągowych
- 54 szt.** przyłączy kanalizacji sanitarnej
- 200 szt.** latarni (nowe oświetlenie drogowe)
- 50 szt.** przyłączy energetycznych do działek budowlanych
- 6 km** dróg o nawierzchni utwardzonej (bitumicznej i betonowej) m.in. w Grabowni Wielkim oraz ulice: Partyzantów, Poznańska, Krzywa, Osiedle, Sosnowa w Twardogórze



Basen w Twardogórze (projekt)  
termin budowy - 2003 rok

### 1999

- Dokończenie budowy linii energetycznej nn w rejonie ul. Kmicica, Zagłoby i Wołodyjowskiego w Twardogórze
- Sieć energetyczna w ul. Jagienki w Twardogórze
- Modernizacja drogi dojazdowej do szkoły we wsi Grabowno Wielkie
- Renowacja płyty boiska sportowego w Goszczu
- Budowa sieci wodociągowej i kanalizacyjnej w ul. Sosnowej w Twardogórze (eatp I od ul. Lipowej)
- Remonty cząstkowe dróg gruntowych, dróg o nawierzchni bitumicznej oraz chodników

### 2000

- Instalacja systemu monitoringu w Gimnazjum
- Opracowanie programu gospodarki odpadami komunalnymi w gminie Twardogóra
- Opracowanie inwentaryzacji nielegalnych składowisk na terenie gminy Twardogóra
- Wykonanie tablic ogłoszeniowych na terenie gminy
- Remont i wyposażenie budynku nr 28 w Olszówce dla przesiedleńców z Kazachstanu
- Budowa sieci wodociągowej we wsi Grabowno Wielkie
- Budowa sieci wodociągowej we wsi Domasławice
- Koncepcja wodociągowania i gospodarki ściekowej ul. Poznańskiej i Krzywej
- Wykonanie i montaż bramy wjazdowej na targowisko
- Projekt ciągu pieszego łączącego ul. Długą z Gdańską
- Remont remizy OSP Grabowno Wielkie
- Remont muru przy zespole pałacowym w Goszczu
- Wykonanie przyłącza energet. do placu OSP Twardogóra
- Remont budynku przy ul. 1-go Maja 2
- Zakup i montaż wiat przystankowych na terenie gminy
- Projekt sieci energetycznej dla Osiedla przy ul. Dębowej, Akacyjowej, Polnej i Sportowej
- Projekt sieci wodociąg, kanalizacji i nawierzchni bitumicznej z chodnikiem dla ul. Sosnowej
- Wykonanie przyłącza energetycznego dla budynku położonego w Moszycach 55a
- Remont ogrodzenia wokół boiska przy ul. Paderewskiego
- Dostawa i montaż urządzeń rekreacyjnych
- Opracowanie koncepcji rewaloryzacji Rynku
- Remont przepustów drogowych na terenie gminy
- Remont korytarzy w budynku Urzędu Miasta i Gminy
- Budowa ośw. drogowego ul. Dąbrowskiego, Krótka
- Projekt sieci wodociągowej dla wsi Drogoszowice
- Projekt sieci wodociągowej dla wsi Goszcz dla ulic: Korfantego, Parkowej, Leśnej i Rzemieśniczej

### 1999

- Budowa ogrodzenia, drogi dojazdowej i alejek wewnętrznych na cmentarzu komunalnym w Goszczu
- Budowa oświetlenia drogowego we wsi Drogoszowice
- Budowa oświetlenia drogowego we wsi Chelstówek
- Budowa oświetlenia drogowego we wsi Goszcz na ulicy Twardogórskiej, Milickiej i Korfantego
- Przebudowa oświetlenia drogowego w Grabowni Wielkim - PGR
- Budowa oświetlenia drogowego we wsi Gola Wielka
- Budowa oświetlenia drogowego we wsi Brzeziny
- Budowa oświetlenia drogowego ul. Krzywej

## INWESTYCJE REALIZOWANE W LATACH 1999 - 2002 (ciąg dalszy)



Sala sportowa przy Szkole Podstawowej w Grabownie Wielkim (projekt)  
termin budowy 2003 rok

### 2000 cd.

- Projekt wodociągu, kanalizacji i ciągu pieszo-jezdnego w ul. Krzywej i Poznańskiej
- Projekt sieci kanalizacyjnej i ciągu pieszo-jezdnego dla Osiedla w Twardogórze
- Renowacja nawierzchni trawiastych na boiskach sportowych (Grabowno i Twardogóra, ul. Sportowa)
- Budowa oświetlenia ul. Poznańskiej
- Budowa wodociągu Dąbrowa- Śądrożyce
- Budowa oświetlenia drogowego ul. Lipowej
- Budowa oświetlenia ul. Stolarskiej
- Budowa drogi oraz pętli do zawracania autobusów - ul. Batorego w Twardogórze
- Remony cząstkowe dróg gruntowych, dróg o nawierzchni bitumicznej oraz chodników

### 2001

- Budowa sali widowiskowo-sportowej w Goszczu
- Opracowanie projektu budowlano-wykonawczego na I etap remontu zbiornika retencyjnego (stary basen) w Twardogórze
- Wykonanie nadbudowy wałów kwater składowiska odpadów w Grabownie Wielkim
- Zakup prasy do zgniatania wysegregowanych odpadów
- Zakup worków oraz 68 szt. pojemników do segregacji odpadów
- Opracowanie projektu założeń do planu zaopatrzenia Gminy Twardogóra w ciepło, energię elektryczną i paliwa gazowe,
- Opracowanie koncepcji gospodarki wodno-ściekowej Gminy Twardogóra
- Remont urządzenia spustowego przy zbiorniku retencyjnym (stary basen) w Twardogórze

### 2001 cd.

- Budowa wodociągów we wsiach Sosnówka i Grabowno Wielkie, Drogoszowice i Goszcz (ul. Leśna, Parkowa i Korfanteo)
- Budowa sieci elektroenergetycznej dla osiedla domów jednorodzinnych przy ulicach: Topolowej, Sportowej, Akacyjowej i Dębowej w Twardogórze
- Budowa infrastruktury technicznej na osiedlu w Twardogórze, obejmująca wodociąg, kanalizację sanitarną i deszczową, oraz ciąg pieszo-jezdny
- Wykonanie i montaż tabliczek z nazwami ulic (Twardogóra)
- Budowa dźwigu o napędzie hydraulicznym dla osób niepełnosprawnych w budynku Ratusza w Twardogórze
- Budowa ciągu pieszego łączącego ulice Długa z Gdańską w Twardogórze wraz z oświetleniem
- Dostawa wiat przystankowych
- Budowa magazynu na strzelnicy LOK w Twardogórze
- Budowa sieci kanalizacyjnej i wodociągowej ulic Poznańskiej, Krzywej oraz Sosnowej (łącznie z nawierzchnią bitumiczną - ul. Sosnowa)
- Renowacja płyty boiska sportowego w Goszczu
- Opracowanie projektu rewaloryzacji wnętrza blokowego pomiędzy ulicami: Rynek, pl. Piastów, Ratuszowa, Krótka (dawna "Sześciolatka")
- Remonty cząstkowe dróg gruntowych, dróg o nawierzchni bitumicznej oraz chodników

### 2002

- Dokończenie budowy budynku mieszkalnego przy ul. Paderewskiego w Twardogórze (64 mieszkania)
- Rewaloryzacja Rynku w Twardogórze
- Budowa dróg i chodników - ulice Poznańska, Krzywa
- Opracowano projekt oświetlenia drogowego ulic: Wołodyjowskiego, Kmicica, Zbyszka, Jagienki, Zagłoby
- Opracowano projekt kanalizacji sanitarnej, deszczowej, oświetlenia drogowego i nawierzchni bitumicznej z chodnikami dla ulic Kilińskiego i Rzemieśniczej w Twardogórze
- Wykonano remont elewacji budynku szkoły podstawowej w Goszczu
- Wykonano remont placu apelowego i bezpieczne ciągi komunikacyjne przy Szkole Podstawowej nr 1 w Twardogórze
- Malowanie pomieszczeń w Gimnazjum
- Projekt kąpieliska miejskiego w Twardogórze
- Modernizacja kotłowni kompleksu szkolnego przy ul. Batorego na kotłownię zasilaną gazem ziemnym (była kotłownia olejowa)
- Wykonano modernizację terenów zielonych na pl. Piastów i pl. Targowym w Twardogórze oraz objęto stałymi czynnościami pielęgnacyjnymi
- Zakup i instalacja 19 kompletów urządzeń sportowo-rekreacyjnych (stworzenie osiedlowych placów zabaw)
- Zakup worków i 42 szt. pojemników do segregacji odpadów
- Wykonanie dróg asfaltowych w Chelstowie i Śądrożycach (zakończenie - listopad 2002)

## INWESTYCJE REALIZOWANE W LATACH 1999 - 2002 (ciąg dalszy)



Rynek po remoncie (2002 rok)

### 2002 cd.

- Montaż oświetlenia placu przy OSP w Twardogórze
- Projekt szatni sportowej w Goszczu
- Projekty 33 km sieci wodociągowych dla następujących miejscowości: Gola Mała, Olszówka, Trzy Chałupy, Kuźnia Goszczańska, Leśne Domy, Brodowce, Kolonia Grabowno, Łazisko, Pustkowie, Kolonia Sosnówka (w 2002 zostanie wybudowanych 3,5 km wodociągów w Kuźni Goszczańskiej a pozostałe w latach 2003-2004)
- Budowa przyłącza energetycznego do wysypiska odpadów komunalnych w Grabownie Wielkim
- Montaż sterowników ASPON oświetlenia drogowego w Twardogórze (cel: oszczędność energii)
- Wykonanie dokumentacji projektowych ciągów pieszych na terenie miasta Twardogóra (chodnik ul. Batorego - Krzywa, schodki - ul. Krzywa-Długa oraz Długa-Gdańska a także realizowany obecnie chodnik ul. Mickiewicza-Przyjaciół Żołnierza - będzie ukończony w listopadzie 2002)
- Remont pomieszczeń Biblioteki w Goszczu
- Wykonanie projektów budowlanych kotłowni gazowych (Publiczna w Twardogórze, Zakład Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej, Zakład Wodociągów i Kanalizacji, Ośrodek Zdrowia w Twardogórze, GOSiR w Twardogórze, Urząd Miasta i Gminy w Twardogórze, Przedszkole Miejskie w Twardogórze, Szkoła Podstawowa nr 1 w Twardogórze)
- Projekty dróg o nawierzchni asfaltowej: Olszówka, Olszówka-Trzy Chałupy, Domasławice-Cztery Domy, Dąbrowa, Kolonia Sosnówka, Bukowinka-Białe Błoto, Łazisko-Brzeziny - wykonanie dróg w latach 2003-2005
- Remonty cząstkowe dróg gruntowych, dróg o nawierzchni bitumicznej oraz chodników

Ranking Gazety Samorządowej "Wspólnota"

### Inwestycje w gminie

#### 2 miejsce w Polsce

Według Pisma Samorządowego "Wspólnota" Gmina Twardogóra zajęła drugie miejsce w Polsce pod względem inwestycji w oświatę (biorąc pod uwagę udział procentowy) w 2001

#### 6 miejsce w Polsce

Według Pisma Samorządowego "Wspólnota" Gmina Twardogóra zajęła szóste miejsce w Polsce pod względem inwestycji (biorąc pod uwagę udział procentowy) w 2001 roku

### Telefon zaufania

Jeśli Ty lub ktoś z bliskich ma problem z alkoholem, narkotykami lub jeśli jesteś ofiarą przemocy domowej - zadzwoń! na telefon zaufania przy Centrum Pomocy Rodzinie Dysfunkcyjnej w Twardogórze.

#### Jesteśmy pod telefonem:

w każdy wtorek w godz. od 16.00 do 17.00  
w każdą środę w godz. od 18.00 do 19.00

**Pamiętaj! Nie jesteś sam  
- pomożemy w trudnej chwili!**

#### Możesz zgłosić się osobiście:

Centrum Pomocy Rodzinie Dysfunkcyjnej  
w Twardogórze, ul. 1-go Maja 2  
w każdy wtorek w godz. od 16.00 do 20.00  
w każdą środę w godz. od 17.00 do 19.00

 315 80 93

### Najestetyczniejsza posesja

Rozstrzygnięto konkurs na "Najestetyczniejszą posesję w gminie Twardogóra" w 2002 roku

W czerwcu 2002 roku ogłoszono konkurs o Puchar Przewodniczącego Rady Miejskiej w Twardogórze na "Najestetyczniejszą posesję w Gminie Twardogóra".

Do konkursu zgłoszono 11 posesji, Komisja Konkursowa dokonała ich przeglądu i rozstrzygnęła:

**I miejsce zajęła posesja Pani Janiny Rosiewicz przy u. Tulipanów 7 w Twardogórze**

**II miejsce zajęła posesja Państwa Barbary i Ireneusza Mielczarek z Chelstówka**

**III miejsce zajęła posesja Pana Władysława Chareckiego przy u. Kołłątaja 8 w Twardogórze**

**KONKURS ROZSTRZYGNIĘTY**

### Ważne dla handlowców

Wszyscy przedsiębiorcy zajmujący się sprzedażą napojów alkoholowych zobowiązani są do złożenia **do dnia 31 stycznia każdego roku** pisemnego oświadczenia o wartości sprzedaży tych napojów w roku poprzednim.

Na podstawie nowelizacji ustawy z dnia 30 sierpnia 2002 roku o zmianie ustawy o wychowaniu w trzeźwości i przeciwdziałaniu alkoholizmowi (Dz.U. Nr 167, pozycja 1372) **należy podawać wartość sprzedaży poszczególnych rodzajów napojów alkoholowych w danym punkcie sprzedaż w roku poprzednim.**